

Bilanz per 31.12.2025

Währung CHF

Giardino dei Ghiacciai Cavaglia

Nummer	Bezeichnung	Saldo	Vorjahr
Attivi			
1	Attivi		
10	Attivo circolante		
1000	Cassa	23.80	23.80
1020	Banca Raiffeisen, 44599.52	162'799.19	165'186.14
1021	Banca Cantonale Grigioni, CD 016.258.200	491.04	386.04
1022	Banca Raiffeisen, 615993.34	5'481.02	1'591.62
1060	Raiffeisen, quota sociale	200.00	200.00
100	Totale mezzi liquidi	168'995.05	167'387.60
1100	Debitori	50'422.45	60'288.85
1172	Conto ausiliario IVA precedente	1'434.95	573.80
110	Totale crediti	51'857.40	60'862.65
1200	Scorte souvenir	26'046.80	20'940.80
1204	Scorte vino e grappa	1'429.00	1'333.50
1210	Scorte libro "20 anni GGC"	1.00	1.00
120	Totale scorte	27'476.80	22'275.30
10	Totale attivo circolante	248'329.25	250'525.55
14	Attivo fisso		
1500	Strutture mobili	17'000.00	7'000.00
150	Totale immobilizzi mobili	17'000.00	7'000.00
1600	Edifici e costruzioni fisse	19'000.00	15'000.00
160	Totale immobilizzi immobili	19'000.00	15'000.00
14	Total Attivo fisso	36'000.00	22'000.00
Totale attivi		284'329.25	272'525.55

Bilanz per 31.12.2025

Währung CHF

Giardino dei Ghiacciai Cavaglia

Nummer	Bezeichnung	Saldo	Vorjahr
Passivi			
2	Passivi		
20	Capitale di terzi a corto termine		
2000	Creditori	-19'150.80	-8'107.30
200	Totale crediti a corto termine da forniture e servizi	-19'150.80	-8'107.30
2201	Conto ausiliario IVA dovuta	-3'764.55	-4'185.65
2205	Creditore IVA	-568.40	-318.55
220	Totale altri crediti a corto termine	-4'332.95	-4'504.20
2300	Transitori passivi	-7'172.10	-613.40
230	Totale risconti passivi	-7'172.10	-613.40
20	Totale capitale di terzi a corto termine	-30'655.85	-13'224.90
24	Capitale di terzi a lungo termine		
2601	Accantonamento ampliamento Giardino	-243'900.00	-243'900.00
260	Totale accantonamenti a lungo termine	-243'900.00	-243'900.00
24	Totale capitale di terzi a lungo termine	-243'900.00	-243'900.00
28	Capitale proprio		
2800	Capitale sociale	-15'400.65	-49'908.30
280	Totale capitale proprio	-15'400.65	-49'908.30
2990	Utile/perdita annuale	5'627.25	34'507.65
299	Totale risultato d'esercizio	5'627.25	34'507.65
28	Totale capitale proprio	-9'773.40	-15'400.65
Totale passivi		-284'329.25	-272'525.55

Erfolgsrechnung 1.1.2025 - 31.12.2025

Währung CHF

Giardino dei Ghiacciai Cavaglia

Nummer	Bezeichnung	Saldo	Vorjahr
Conto economico			
3	Ricavi da forniture e servizi		
34	Ricavi da servizi		
3400	Entrate da offerte sul posto	25'638.98	31'830.83
3401	Entrate da visite guidate	17'835.61	20'596.36
3403	Entrate da manifestazioni, pranzi e aperitivi	6'047.65	2'250.65
3404	Entrate da vendita souvenir e abbigliamento	8'590.15	21'096.70
3405	Entrate da vendita bevande alcoliche	8'721.45	6'485.20
3406	Entrata da vendita alimenti	7'441.00	0.00
3407	Entrate da pubblicità "tischsets"	26'778.30	33'477.85
3408	Entrate da vendita libri	-277.30	3'034.90
3409	Entrate da prestazioni a sponsor	39'130.10	39'000.00
3450	Entrate e contributi diversi	-2'000.00	2'522.05
34	Totale ricavi da servizi	137'905.94	160'294.54
37	Ricavi da quote sociali, sponsor e sussidi		
3704	Contributi quote sociali annue	49'588.00	43'840.00
3705	Contributi privati volontari	32'354.89	18'208.20
3710	Contributi enti pubblici (sussidi)	2'000.00	2'000.00
37	Totale ricavi da quote sociali, sponsor e sussidi	83'942.89	64'048.20
3	Totale ricavi da forniture e servizi	221'848.83	224'342.74
4	Costi per materiale e servizi		
42	Costo merce da commercializzare		
4200	Acquisto souvenir	-9'337.23	-13'434.80
4201	Acquisto utensili e materiale d'uso	-244.45	-7'597.60
4202	Acquisto vino, grappa, birra	-5'975.95	-8'145.05
4203	Spese di ristorazione, catering	-5'749.25	-6'236.30
420	Total Costo merce da commercializzare	-21'306.88	-35'413.75
42	Totale costo merce da commercializzare	-21'306.88	-35'413.75
44	Costi per servizi		
4400	Spese per trasporti	-1'932.85	-1'712.00
4401	Prestazioni di terzi	-25'872.65	-37'843.95
44	Totale costi per servizi	-27'805.50	-39'555.95
4	Totale costi per materiale e servizi	-49'112.38	-74'969.70
4.9	Risultato lordo 1	172'736.45	149'373.04
5	Costi del personale		
54	Costi salariali		
5400	Retribuzioni personale	-24'683.35	-22'194.25
54	Totale costi salariali	-24'683.35	-22'194.25
57	Costi oneri sociali		
5720	Assicurazione infortuni	-962.10	-962.10
57	Totale costi oneri sociali	-962.10	-962.10
57.1	Risultato lordo 2	147'091.00	126'216.69
58	Altri costi del personale		
5800	Rimborsi spese personale	-4'894.05	-8'184.70
58	Totale altri costi del personale	-4'894.05	-8'184.70
5	Totale costi del personale	-30'539.50	-31'341.05
5.9	Risultato lordo 3	142'196.95	118'031.99
6	Altri costi aziendali		
60	Costi per locali		
6000	Affitto superficie, ufficio, magazzini	-4'673.20	-1'907.47
600	Totale affitti verso terzi	-4'673.20	-1'907.47
60	Totale costi per locali	-4'673.20	-1'907.47
61	Manutenzioni, riparazioni, sostituzioni		
6100	Manutenzione edifici e strutture fisse	-5'046.80	-14'616.32
6101	Riparazione strutture mobili e macchinari	-518.35	0.00
610	Totale manutenzioni, riparazioni, sostituzioni	-5'565.15	-14'616.32

Erfolgsrechnung 1.1.2025 - 31.12.2025

Währung CHF

Giardino dei Ghiacciai Cavaglia

Nummer	Bezeichnung	Saldo	Vorjahr
61	Totale manutenzioni, riparazioni, sostituzioni	-5'565.15	-14'616.32
63	Assicurazioni, tasse, permessi		
6300	Assicurazioni cose e patrimoni	-5'851.00	-6'266.05
63	Totale assicurazioni, tasse, permessi	-5'851.00	-6'266.05
64	Costi per energia e smaltimento		
6400	Energia elettrica	-1'255.40	-935.10
640	Totale costi per energia	-1'255.40	-935.10
64	Totale costi per energia e smaltimento	-1'255.40	-935.10
65	Costi amministrativi e per informatica		
6500	Materiale d'ufficio	-8'244.55	-8'544.55
6515	Spese telefoniche	-384.05	-1'404.95
6520	Spese di spedizione	-4'575.65	-5'297.30
6530	Consulenza amministrativa	-5'000.00	-5'000.00
650	Totale costi amministrativi	-18'204.25	-20'246.80
65	Totale costi amministrativi e per informatica	-18'204.25	-20'246.80
66	Costi pubblicitari		
6600	Materiale pubblicitario e stampati	-50'244.80	-52'574.65
6610	Spese pubblicitarie, sito, inserzioni	-47'758.75	-25'415.05
66	Totale costi pubblicitari	-98'003.55	-77'989.70
67	Altri costi d'esercizio		
6700	Costi diversi d'esercizio	-9'472.15	-29'357.40
67	Totale altri costi d'esercizio	-9'472.15	-29'357.40
67.1	Risultato d'esercizio 1	-827.75	-33'286.85
68	Risultato finanziario		
6800	Costi da interessi	-2'901.30	0.00
6840	Spese bancarie	-659.50	-595.97
6841	Commissioni carte di credito, TWINT	-261.55	-232.81
6850	Ricavi da interessi	12.00	12.00
68	Totale risultato finanziario	-3'810.35	-816.78
68.1	Risultato d'esercizio 2	-4'638.10	-34'103.63
69	Ammortamenti		
6900	Ammortamenti	-989.15	-404.02
69	Totale ammortamenti	-989.15	-404.02
6	Totale altri costi aziendali	-147'824.20	-152'539.64
6.9	Risultato d'esercizio 3	-5'627.25	-34'507.65
7.9	Risultato d'esercizio 4	-5'627.25	-34'507.65
85.1	Risultato aziendale prima delle imposte	-5'627.25	-34'507.65
8.9	Risultato aziendale dopo le imposte	-5'627.25	-34'507.65
9	Chiusura		
90	Conto economico		
9010	Conto economico	5'627.25	34'507.65
90	Totale conto economico	5'627.25	34'507.65
9	Totale chiusura	5'627.25	34'507.65
Totale conto economico		0.00	0.00